

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE**

15 juillet 2011

**PROPOSITION DE LOI**

**visant à augmenter  
le revenu minimum mensuel  
et à supprimer la différence  
entre les plus et les moins de 21 ans**

(déposée par M. Kristof Calvo et consorts )

**BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

15 juli 2011

**WETSVOORSTEL**

**tot verhoging van het minimummaand-  
inkomen en tot afschaffing van het verschil  
tussen werknemers ouder dan 21 jaar  
en werknemers jonger dan 21 jaar**

(ingedien door de heer Kristof Calvo c.s.)

**RÉSUMÉ**

*La présente proposition de loi vise, d'une part, à augmenter le revenu minimum mensuel de 20 euros et, d'autre part, à supprimer les différences entre le revenu minimum mensuel octroyé aux travailleurs entre 18 et 21 ans et le revenu minimum mensuel octroyé aux travailleurs de plus de 21 ans.*

**SAMENVATTING**

*Dit wetsvoorstel beoogt het minimummaandinkomen te verhogen met 20 euro, alsook de verschillen weg te werken tussen het minimummaandinkomen voor de werknemers tussen 18 en 21 jaar en het minimummaandinkomen voor de werknemers ouder dan 21 jaar.*

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales — Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
LDD	:	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	:	Indépendant - Onafhankelijk

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN: Plenum
COM:	Réunion de commission	COM: Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<p><i>Commandes:</i>  <i>Place de la Nation 2</i>  <i>1008 Bruxelles</i>  <i>Tél.: 02/ 549 81 60</i>  <i>Fax: 02/549 82 74</i>  <i>www.lachambre.be</i>  <i>e-mail: publications@lachambre.be</i></p>	<p><i>Bestellingen:</i>  <i>Natieplein 2</i>  <i>1008 Brussel</i>  <i>Tel.: 02/ 549 81 60</i>  <i>Fax: 02/549 82 74</i>  <i>www.dekamer.be</i>  <i>e-mail: publicaties@dekamer.be</i></p>

## DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

### 1. Cadre général

Actuellement, la loi ne fixe aucun salaire minimum. Celui-ci est donc fonction de la convention collective de travail applicable au travailleur concerné<sup>1</sup>.

### 2. Augmentation du revenu minimum mensuel de 20 euros

L'augmentation du revenu minimum mensuel est essentielle pour au moins trois raisons.

Premièrement, elle permet de réduire les pièges à l'emploi, en accentuant davantage les différences entre le revenu minimum et les allocations de chômage. Un revenu minimum mensuel plus élevé crée non seulement une incitation financière supplémentaire à rechercher du travail mais augmente aussi l'intérêt financier qu'ont les bénéficiaires d'un travail à le conserver;

Deuxièmement, une augmentation du revenu minimum mensuel permet de lutter contre le phénomène de pauvreté des travailleurs aux plus bas salaires, phénomène qui, comme le montre le tableau ci-dessous, n'épargne désormais plus la Belgique.

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

### 1. Algemeen

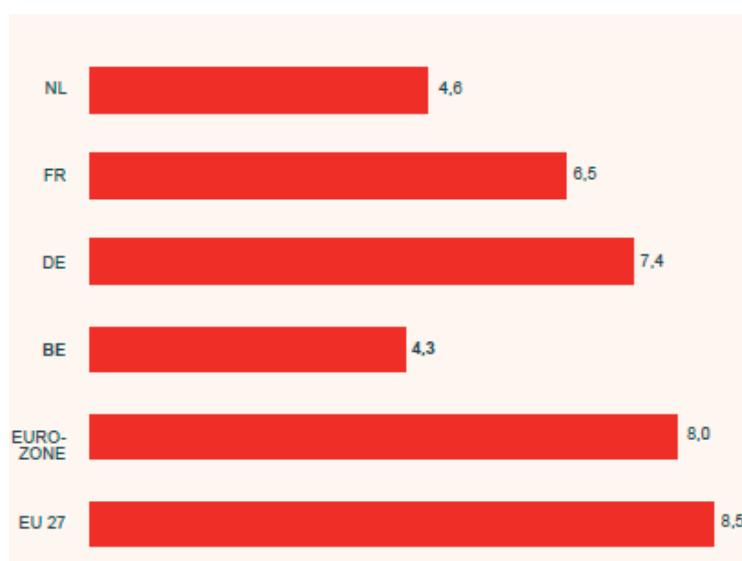
Thans voorziet de wet in geen enkel minimumloon. Dat loon hangt dus af van de collectieve arbeidsovereenkomst die op de betrokken werknemer van toepassing is<sup>1</sup>.

### 2. Verhoging van het minimummaandinkomen met 20 euro

Het is om minstens drie redenen van groot belang dat het minimummaandinkomen wordt opgetrokken.

De eerste reden is dat dit de mogelijkheid biedt de werkloosheidsvallen te beperken, door de verschillen tussen het minimumloon en de werkloosheidsuitkeringen te vergroten. Een hoger minimummaandinkomen zorgt niet alleen voor een bijkomende financiële aansporing om een baan te zoeken, maar maakt het ook voor wie werkt financieel interessanter om aan de slag te blijven.

Als tweede reden kan worden aangevoerd dat armoede bij de minstverdienende werknemers kan worden bestreden via een verhoging van het minimummaandinkomen. Zoals uit de onderstaande tabel blijkt, wordt voortaan ook België door dat fenomeen getroffen.



Source: Eurostat, 2010.

Bron: Eurostat, 2010.

<sup>1</sup> Voir à ce sujet <http://www.emploi.belgique.be/defaultTab.aspx?id=23946>

<sup>1</sup> Zie in dat verband <http://www.werk.belgie.be/defaultTab.aspx?id=23946>

Bien qu'il soit raisonnable d'affirmer que le fait d'avoir un emploi demeure le meilleur rempart contre la précarité et constitue un facteur d'intégration utile, les derniers chiffres 2010 émanant du Service de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale<sup>2</sup> pour 2008, montrent que la Belgique compte 4,8 % de travailleurs "pauvres", soit 24,6 % (ou 1 sur 4) d'actifs parmi les "pauvres", selon la définition officielle de la pauvreté.

Ainsi, la précarité ne touche plus seulement les allocataires sociaux et les retraités, elle concerne aussi de plus en plus de travailleurs, et particulièrement des travailleuses (notamment dans le cas des emplois titres-service qui se sont fortement développés au cours des dernières années, à grands renforts de subventions publiques).

Ce phénomène nous rappelle une nouvelle fois que l'objectif de création d'emplois ne peut être dissocié d'un objectif visant à assurer la qualité de ces derniers. L'analyse de la performance du marché du travail se borne trop souvent à l'étude des taux de chômage ou d'emploi, quelle qu'en soit la qualité.

Face à cette problématique des travailleurs pauvres, et même si, bien évidemment, d'autres mesures de soutien à l'emploi et de développement d'une activité économique durable devraient également être adoptées (en ciblant par exemple plus spécifiquement les travailleurs à temps partiel), le relèvement du revenu minimum mensuel est un outil important. En fixant à un niveau supérieur à ce qu'il est aujourd'hui le plancher en deçà duquel les salaires ne peuvent pas descendre, on permet en effet aux salariés les plus faiblement rémunérés de vivre plus dignement.

En Belgique, le relèvement du revenu minimum mensuel pourrait être particulièrement efficace pour lutter contre la pauvreté, puisque, sur l'ensemble des individus vivant dans un ménage pauvre où il y a au moins une personne qui travaille, plus de 50 % des individus vivent dans un ménage avec au moins un travailleur à bas salaire (source: Eurostat).

Troisièmement, et enfin, l'augmentation du revenu minimum mensuel permettra de lutter contre les inégalités qui se sont creusées ces dernières années. Non seulement, la part des salaires dans le Produit Intérieur Brut n'a cessé de baisser depuis trois décennies, mais, en outre, depuis les années 80, l'écart n'a eu de cesse de se creuser entre les hauts et les bas revenus. L'écart entre les revenus du 2<sup>e</sup> décile (revenus parmi les plus bas) et ceux du 9<sup>e</sup> décile (revenus parmi les plus élevés)

<sup>2</sup> Service faisant partie du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme.

Men kan met zekerheid stellen dat een baan de beste bescherming tegen armoede blijft bieden en dat werken een nuttige integratiefactor is, maar uit de jongste cijfers van 2010 van het Steunpunt tot Bestrijding van Armoede, Bestaanszekerheid en Sociale Uitsluiting<sup>2</sup> blijkt toch dat België in 2008 4,8 % "arme werkenden" telde, dus 24,6 % (of 1 op 4) van de werkenden onder de "armen", volgens de officiële definitie van de armoede.

De armoede treft niet langer alleen de bijstandtrekkers en de gepensioneerden, maar ook almaal meer de werknemers en vooral de werkneemsters (meer bepaald in de dienstenchequebanen die de jongste jaren een enorme groei hebben gekend, dankzij forse overheidssteun).

Dat fenomeen herinnert er ons eens te meer aan dat de doelstelling banen te creëren niet mag worden losgekoppeld van een doelstelling die erin bestaat te zorgen voor de kwaliteit van die banen. Al te vaak beperkt de analyse van de prestaties van de arbeidmarkt zich tot het onderzoek van de werkloosheidsgraad en van de werkgelegenheidsgraad, ongeacht de kwaliteit ervan.

De verhoging van het minimummaandinkomen is een belangrijk instrument ten aanzien van het vraagstuk van de "arme werkenden", los van het feit dat uiteraard ook andere maatregelen zouden moeten worden genomen om de werkgelegenheid en de ontwikkeling van een duurzame economische activiteit te steunen (bijvoorbeeld door zich meer bepaald op de deeltijdwerkers toe te spitsen). Als men het minimumbedrag van de lonen optrekt, kunnen de minstverdienende loontrekenden immers een waardiger bestaan leiden.

In België zou de verhoging van het minimummaandinkomen bijzonder doeltreffend kunnen zijn om de armoede te bestrijden: meer dan 50 % van de mensen in een arm gezin met minstens één werkende behoren immers tot een gezin met minstens één laagverdiener (bron: Eurostat).

De derde reden is dat met de verhoging van het minimummaandinkomen de ongelijkheden die de jongste jaren groter zijn geworden, kunnen worden tegengegaan. Sinds drie decennia is het aandeel van de lonen in het bruto binnenlands product niet alleen almaal verminderd, bovendien is sinds de jaren 80 de kloof tussen de hoge en de lage inkomens almaal gegroeid. De kloof tussen de inkomens van het tweede deciel (de inkomens die tot de laagste behoren) en die

<sup>2</sup> Die dienst maakt deel uit van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding.

n'a cessé d'augmenter au fil du temps. L'écart avant impôt est ainsi passé de 3,4 en 1982 à 5,3 en 2006. Cela signifie que les revenus des contribuables appartenant au 9<sup>e</sup> décile sont cinq fois supérieurs aux revenus des contribuables du 2<sup>e</sup> décile<sup>3!</sup>

Même si la progressivité de l'impôt tempère un peu cet écart, il n'en demeure pas moins que les revenus les plus élevés restent quatre fois supérieurs aux revenus les moins élevés, sans parler des salaires démesurés des grands patrons. Dans ce contexte, la revalorisation du revenu minimum mensuel est importante, d'autant plus que, mis à part lors de l'accord interprofessionnel (AIP) 2007-2008, avec une augmentation de deux fois 10 euros à charge des employeurs, le revenu minimum mensuel moyen garanti brut interprofessionnel n'a plus été augmenté, au-delà de l'indexation des salaires, depuis 1993.

### **3. Suppression de la différence entre le revenu minimum mensuel octroyé aux travailleurs entre 18 et 21 ans et le revenu minimum mensuel octroyé aux travailleurs de plus de 21 ans**

Actuellement, tous les travailleurs de plus de 16 ans bénéficient, au minimum, du revenu minimum mensuel. Cela étant, entre 16 ans et 20 ans, le montant minimum octroyé est inférieur au revenu minimum mensuel octroyé aux travailleurs de plus de 21 ans. Ainsi, en particulier, la loi prévoit que les travailleurs âgés de 18, 19 et 20 ans bénéficient, actuellement, d'un revenu minimum mensuel moyen égal à, respectivement, 82, 88 et 94 % du revenu minimum mensuel octroyé aux travailleurs de plus de 21 ans.

Pareille situation est aujourd'hui injustifiée, dans la mesure où elle instaure une différence de traitement basée sur un critère dépassé. En effet, en 1975, lorsque le revenu minimum mensuel avait été instauré, l'âge de la majorité était fixé à 21 ans. En 1990, l'âge de la majorité a été abaissé à dix-huit ans. Depuis, pourtant, alors que par ailleurs la prise en compte de l'âge n'est plus permise dans le calcul des salaires octroyés, cette législation n'a connu aucune modification qui aurait permis de supprimer la différence de montant minimum octroyé aux travailleurs de moins de 21 ans.

Cette injustice a d'ailleurs été relevée par l'accord interprofessionnel 2007-2008. Celui-ci prévoyait que les partenaires sociaux prendraient, au plus tard pour

van het negende deciel (de inkomens die tot de hoogste behoren) is mettertijd almaar groter geworden; zo is de kloof vóór belasting gestegen van 3,4 in 1982 naar 5,3 in 2006. Een en ander betekent dat de inkomsten van de belastingplichtigen die tot het negende deciel behoren vijfmaal hoger liggen dan die van de belastingbetalers van het tweede deciel<sup>3!</sup>

Die kloof wordt weliswaar ten dele afgezwakt door de progressiviteit van de belastingen, maar dat neemt niet weg dat de hoogste inkomens viermaal hoger blijven dan de laagste, om nog maar te zwijgen van de buitensporige bezoldigingen van de bedrijfsleiders. In die context is de verhoging van het minimummaandinkomen belangrijk, te meer daar het centraal gewaarborgd bruto gemiddeld minimummaandinkomen sinds 1993 niet meer is gestegen tot boven een bedrag dat overeenstemt met de aanpassing aan de loonindexering, met uitzondering van de beslissing van het centraal akkoord 2007-2008 om over te gaan tot een verhoging met tweemaal 10 euro, ten laste van de werkgevers.

### **3. Afschaffing van het verschil tussen het minimummaandinkomen voor de werknemers tussen 18 en 21 jaar en dat voor de werknemers ouder dan 21 jaar**

Thans krijgen alle werknemers ouder dan 16 jaar minstens het minimummaandinkomen. Voor werknemers tussen 16 en 21 jaar ligt het minimumbedrag echter lager dan het minimummaandinkomen voor de werknemers ouder dan 21 jaar. Zo bepaalt de wet in het bijzonder dat werknemers die 18, 19 en 20 jaar oud zijn een gemiddeld minimummaandinkomen krijgen dat gelijk is aan respectievelijk 82, 88 en 94 % van het minimummaandinkomen van de werknemers die meer dan 21 jaar oud zijn.

Een dergelijke regeling is vandaag onverantwoord omdat ze zorgt voor een onderscheid in behandeling dat berust op een achterhaald criterium. Toen in 1975 het minimummaandinkomen werd ingesteld, was de leeftijd van de meerderjarigheid vastgesteld op 21 jaar; in 1990 werd die leeftijd verlaagd tot 18 jaar. Ofschoon het voor de berekening van de lonen voorts niet langer is toegestaan rekening te houden met het aspect leeftijd, is die wetgeving sindsdien nooit aangepast om het voor de werknemers jonger dan 21 jaar geldende verschil in minimumbedrag weg te werken.

In het centraal akkoord 2007-2008 werd trouwens op dat onrecht gewezen. Dat centraal akkoord bepaalde dat de sociale partners uiterlijk begin 2009 afspraken

<sup>3</sup> Source: statistiques fiscales.

<sup>3</sup> Bron: belastingstatistieken.

le début 2009, les dispositions requises en vue de la suppression progressive des barèmes d'âge existants, dans un délai restant à fixer. À ce jour, vu notamment la dégradation des relations entre les représentants des travailleurs et les représentants des employeurs, aucune disposition de ce type n'a malheureusement pu être prise.

Dans ce contexte, même si la concertation sociale est fondamentale dans notre pays, il revient au pouvoir politique de prendre le relais.

La présente proposition de loi vise à supprimer la différence entre le revenu minimum mensuel octroyé aux travailleurs entre 18 et 21 ans et le revenu minimum mensuel octroyé aux travailleurs de plus de 21 ans.

#### **4. Entrée en vigueur**

Afin de préserver notre modèle de concertation sociale, la présente proposition de loi laisse six mois aux partenaires sociaux, à partir de sa promulgation, pour qu'ils puissent adapter la matière visée dans cette proposition via une CCT conclue au sein du Conseil National du Travail. Le Roi détermine la date d'entrée en vigueur et ne donne force exécutoire à la loi que si cela a un sens: dans le cas où aucune convention collective de travail n'est conclue dans ce domaine, dans les trois mois de la parution de la loi au *Moniteur belge*.

#### **COMMENTAIRES DES ARTICLES**

##### **Article 2**

Cet article permet que la proposition de loi concerne tous les travailleurs de plus de 18 ans.

##### **Art. 3**

Cet article n'appelle aucun commentaire.

##### **Art. 4**

Cet article augmente le revenu minimum mensuel de 20 euros.

zouden maken over de stapsgewijze wegwerking van de bestaande leeftijdsbarema's binnen een dan af te spreken termijn. Jammer genoeg heeft men, als gevolg van de verslechtering van de betrekkingen tussen de vertegenwoordigers van de werknemers en die van de werkgevers, tot dusver geen enkele dergelijke maatregel kunnen treffen.

In die context moet de politieke overheid de zaken in handen nemen, hoewel het sociaal overleg fundamenteel is in ons land.

Dit wetsvoorstel beoogt het verschil tussen het minimummaandinkomen voor de werknemers tussen 18 en 21 jaar en voor de werknemers ouder dan 21 jaar weg te werken.

#### **4. Inwerkingtreding**

Om ons model van sociaal overleg te vrijwaren, laat dit wetsvoorstel de sociale partners vanaf de afkondiging van de wet zes maanden de tijd om de aangelegenheid waarop dit wetsvoorstel betrekking heeft aan te passen via een in de Nationale Arbeidsraad gesloten CAO. De Koning bepaalt de datum waarop de wet in werking treedt en verklaart die alleen uitvoerbaar als dat zin heeft, met name als binnen drie maanden na de bekendmaking van de wet in het *Belgisch Staatsblad* op dat vlak geen enkele collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten.

#### **TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN**

##### **Artikel 2**

Dit artikel strekt ertoe het wetsvoorstel van toepassing te maken op alle werknemers die ouder zijn dan 18 jaar.

##### **Art. 3**

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

##### **Art. 4**

Dit artikel verhoogt het minimummaandinkomen met 20 euro.

## Art. 5

Cet article offre la possibilité aux commissions partaires de déterminer elles-mêmes le contenu du revenu minimum mensuel moyen et/ou le système de liaison de ce revenu à l'indice des prix à la consommation.

## Art. 6

### A. Détermination du revenu minimum

Pour la détermination du revenu minimum mensuel moyen, ne peuvent en principe être prises en considération que les sommes afférentes aux prestations normales de travail.

### B. La salaire en nature

Le salaire en nature doit être fixé conformément aux dispositions de l'article 6 de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs.

### C. Intégration des primes et autres avantages

Le critère pour l'intégration des primes et autres avantages dans le revenu minimum mensuel moyen est le droit que le travailleur peut faire valoir, directement ou indirectement, à charge de son employeur, en vertu des prestations normales de travail qu'il a fournies.

### D. Les prestations normales de travail

Le critère "prestations normales de travail" signifie qu'il n'est pas tenu compte:

1. des sursalaires qui sont payés en tant qu'indemnités pour des prestations qui doivent être considérées comme prestations complémentaires au regard de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, des conventions collectives de travail concernant la durée du travail, ainsi que du règlement de travail;

2. des avantages visés à l'article 19, § 2, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, c'est-à-dire:

a. les indemnités octroyées en cas de fermeture d'entreprises;

## Art. 5

Dit artikel stelt de paritaire comités in staat zelf de inhoud van het gemiddeld minimummaandinkomen te bepalen, alsook eventueel het systeem waarmee het gemiddeld minimummaandinkomen zal worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

## Art. 6

### A. Bepaling van het minimuminkomen

Voor de vaststelling van het gemiddeld minimummaandinkomen mogen in beginsel alleen de bedragen die met de normale arbeidsprestaties verband houden, in aanmerking worden genomen.

### B. Loon in natura

Het loon in natura moet worden vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van artikel 6 van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers.

### C. Inschakeling van premies en andere voordelen

Het criterium voor de inschakeling van premies en andere voordelen in het gemiddeld minimummaandinkomen is het recht dat de werknemer, op grond van de normale arbeidsprestaties die hij heeft geleverd, direct of indirect kan doen ten laste van zijn werkgever.

### D. Normale arbeidsprestaties

Het criterium "normale arbeidsprestaties" betekent dat geen rekening wordt gehouden met:

1. de overlonen die worden betaald als vergoeding van prestaties die als bijkomende prestaties moeten worden beschouwd in het licht van de arbeidswet van 16 maart 1971, de collectieve arbeidsovereenkomsten betreffende de arbeidsduur evenals het arbeidsreglement;

2. de voordelen bedoeld in artikel 19, § 2, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 ter uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, met andere woorden:

a. de vergoedingen die in geval van sluiting van ondernemingen worden toegekend;

b. les indemnités dues aux travailleurs lorsque l'employeur ne respecte pas ses obligations légales, contractuelles ou statutaires; parmi ces indemnités est comprise, en dérogation à l'article 19, § 2, précité, l'indemnité due pour rupture irrégulière, soit de l'engagement à durée indéterminée par défaut de respect du délai de préavis ou de la partie de ce délai restant à courir, soit de l'engagement à durée déterminée ou pour un travail nettement défini, par rupture avant l'expiration du terme ou l'achèvement du travail;

c. l'indemnité d'éviction visée à l'article 101 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail;

d. les sommes qui constituent le remboursement des frais que le travailleur a exposés pour se rendre de son domicile à son lieu de travail, ainsi que les frais dont la charge incombe à l'employeur;

e. les avantages accordés sous la forme d'outils ou de vêtements de travail;

f. les sommes que l'employeur paie au travailleur pour s'acquitter de son obligation de fournir des outils ou des vêtements de travail ou de procurer la nourriture et le logement, lorsque le travailleur est occupé dans un endroit éloigné de son domicile;

g. les sommes accordées aux travailleurs en raison de leur affiliation à une organisation syndicale, jusqu'à concurrence d'un montant déterminé par le ministre qui a la Prévoyance sociale dans ses attributions;

h. les avantages qui sont octroyés par un fonds de sécurité d'existence aux travailleurs, sous la forme de timbres et qui sont prévus par des régimes qui étaient instaurés avant le 1<sup>er</sup> janvier 1970;

i. les indemnités accordées pour la surveillance dans l'enseignement maternel et primaire ou pour l'accompagnement des élèves dans le transport des écoliers, accordées à des membres du personnel enseignant ou autres qui assurent la surveillance ou l'accompagnement susvisés au titre de prestation supplémentaire;

j. l'indemnité correspondant à 60 % de la partie du salaire normal qui ne dépasse pas le plafond pris en considération pour le calcul des prestations de l'assurance maladie invalidité, pendant la période de sept jours suivant le salaire hebdomadaire garanti ainsi que l'indemnité complémentaire due par l'employeur pour la même période, en vertu d'une convention collective de travail rendue obligatoire par arrêté royal;

b. de aan de werknemers verschuldigde vergoedingen wanneer de werkgever zijn wettelijke, contractuele of statutaire verplichtingen niet nakomt; in afwijking van bovenvermeld artikel 19, § 2, omvatten die vergoedingen ook de vergoeding wegens onrechtmatige beëindiging van hetzij de dienstbetrekking voor onbepaalde tijd - wegens niet-eerbiediging van de opzeggingstermijn of van het nog te lopen gedeelte van die termijn —, hetzij de dienstbetrekking voor bepaalde tijd of voor een duidelijk omschreven werk — wegens beëindiging vóór afloop van de termijn of vóór de voltooiing van het werk;

c. de uitwinningsvergoeding bedoeld in artikel 101 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten;

d. de bedragen die gelden als terugbetaling van de kosten die de werknemer heeft gedragen om zich van zijn woning naar zijn werk te begeven, alsook de kosten ten laste van de werkgever;

e. de voordelen in de vorm van arbeidsgereedschap of werkkleding;

f. de bedragen die de werkgever aan de werknemer betaalt teneinde zich te kwijten van zijn verplichting om arbeidsgereedschap of werkkleding te bezorgen, of om te zorgen voor kost en inwoning wanneer de werknemer ver van zijn woning aan de slag is;

g. de bedragen die aan de werknemers worden toegekend op grond van hun aansluiting bij een vakbond, overeenkomstig de bedragen die worden bepaald door de minister die voor Sociale Voorzorg bevoegd is;

h. de voordelen die door een Fonds voor Bestaanszekerheid aan de werknemers worden toegekend in de vorm van zegels, als bepaald bij regelingen die vóór 1 januari 1970 zijn ingevoerd;

i. de vergoedingen voor het toezicht in het kleuter- en lager onderwijs of voor de begeleiding van leerlingen in het leerlingenvervoer, toegekend aan leden van het onderwijszend of ander personeel die het bedoelde toezicht of de bedoelde begeleiding als bijkomende prestaties verrichten;

j. de vergoeding ten bedrage van 60 % van het gedeelte van het normaal loon dat de voor de berekening van de ziekte- en invaliditeitsuitkering in aanmerking genomen bovengrens niet overschrijdt, voor de periode van zeven dagen volgend op het gewaarborgd weekloon, alsook de bijkomende vergoeding die de werkgever voor dezelfde periode verschuldigd is overeenkomstig een bij koninklijk besluit algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst;

k. la fourniture de repas à un prix inférieur au prix coûtant, dans le restaurant de l'entreprise;

I. la rémunération forfaitaire égale à l'allocation de chômage augmentée de l'allocation complémentaire de chômage payée par le Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction, pour les jours de repos octroyés aux ouvriers de la construction en exécution des conventions collectives de travail relatives à la réduction de la durée du travail conclues au sein de la commission paritaire de la construction;

3. des prestations sociales légales et complémentaires dues à l'occasion des périodes de suspension du contrat de travail, telles que les indemnités de maladie, les allocations de chômage partiel et les simple et double pécules de vacances;

4. des avantages non récurrents liés aux résultats, à concurrence du plafond fixé à l'article 38, § 3novies, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés; par avantages non récurrents liés aux résultats, l'on entend, en vertu de la loi relative à l'exécution de l'accord interprofessionnel 2007-2008, chapitre II — Avantages non récurrents liés aux résultats: les avantages liés aux résultats collectifs d'une entreprise ou d'un groupe d'entreprises, ou d'un groupe bien défini de travailleurs, sur la base de critères objectifs; ces avantages dépendent de la réalisation d'objectifs clairement identifiables, transparents, définissables/mesurables et vérifiables, à l'exclusion d'objectifs individuels et d'objectifs dont la réalisation est manifestement certaine au moment de l'introduction d'un système d'avantages liés aux résultats.

#### E. Concernant les primes

En ce qui concerne les primes qui se rapportent à une période supérieure à un mois, elles entrent en ligne de compte, pour autant que le travailleur ait acquis le droit à ces primes et que ces primes soient payées dans un délai maximum de 12 mois. Pour la détermination du revenu minimum mensuel moyen, ces primes ne sont prises en considération qu'en ce qui concerne la période de référence écoulée, c'est-à-dire la période dont les prestations ont servi de base à l'octroi de ces primes.

Au moment du paiement de ces primes, un décompte est établi, reprenant tous les éléments de la rémunération liés aux prestations normales de travail et payés ou octroyés pendant la période couverte par ces primes.

k. het voordeel in de vorm van maaltijden die in het bedrijfsrestaurant worden verstrekt tegen een prijs die lager ligt dan de kostprijs;

I. de forfaitaire vergoedingen, ten bedrage van de werkloosheidssuitkering vermeerderd met de aanvullende werkloosheidssuitkering, die het Fonds voor Bestaanszekerheid van de werkliden uit het bouwbedrijf uitbetaalt voor de rustdagen die aan de bouwvakarbeiders worden toegekend overeenkomstig de in het paritaire comité voor het bouwbedrijf gesloten collectieve arbeidsovereenkomsten inzake arbeidsduurvermindering;

3. de wettelijke en aanvullende sociale prestaties die worden toegekend naar aanleiding van periodes dat de arbeidsovereenkomst wordt opgeschort, zoals ziekteuitkeringen, werkloosheidssuitkeringen bij gedeeltelijke werkloosheid, alsook het enkel en dubbel vakantiegeld;

4. de niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen ten bedrage van de bovenlimiet bepaald bij artikel 38, § 3novies, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers; onder niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen worden volgens de wet betreffende de uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2007-2008, hoofdstuk II — Niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen, de voordelen verstaan die gebonden zijn aan de collectieve resultaten van een onderneming, een groep ondernemingen of een welomschreven groep werknemers, op basis van objectieve criteria; die voordelen hangen af van de verwezenlijking van duidelijk afluïnbare, transparante, definieerbare/meetbare en verifieerbare doelstellingen, met uitzondering van individuele doelstellingen en doelstellingen waarvan de verwezenlijking kennelijk zeker is op het ogenblik van de invoering van een systeem van resultaatsgebonden voordelen.

#### E. De premies

De premies die betrekking hebben op een periode van meer dan één maand, komen in aanmerking voor zover de werknemer het recht op die premies heeft verworven en die premies zijn betaald binnen een maximumtermijn van 12 maanden. Voor de vaststelling van het gemiddeld minimummaandinkomen worden die premies slechts in aanmerking genomen naar *rata* van de verlopen referentieperiode, dat wil zeggen de periode waarvan de prestaties als basis hebben gedienst voor de toekenning van die premies.

Op het tijdstip van de betaling van die premies wordt een afrekening opgemaakt, waarbij rekening wordt gehouden met alle loonelementen die te maken hebben met de normale arbeidsprestaties en die tijdens

Si, après avoir effectué ce décompte, le montant est inférieur au total des montants mensuels du revenu minimum mensuel moyen, différent à la période pour laquelle le décompte a été établi, la différence sera payée comme complément au moment du paiement de ces primes. Si le contrat de travail prend fin avant le paiement d'une telle prime, le décompte doit être établi au moment de la cessation du contrat.

Pour l'établissement de ce décompte, il convient de faire la distinction suivante:

1. ou bien le travailleur a droit, *prorata temporis*, à une partie d'une telle prime; dans ce cas, cette partie est prise en considération pour déterminer le revenu minimum mensuel moyen pendant la partie déjà prestée de la période couverte par la prime;

2. ou bien le travailleur n'a droit à ce moment ni à l'intégralité ni à une partie d'une telle prime; dans ce cas, la prime ne peut être prise en considération pour fixer le revenu minimum mensuel moyen.

Le cas échéant, il convient de procéder à une adaptation de la rémunération.

#### F. Prestations incomplètes

Pour ce qui est du travailleur qui n'a pas fourni de prestations pendant tout le mois à considérer, le revenu minimum mensuel moyen est calculé sur la base de ses prestations normales de travail.

#### G. Difficultés spécifiques

Les difficultés spécifiques qui surgiraient dans les différents secteurs lors de la détermination du revenu minimum mensuel moyen doivent être résolues par une concertation entre les représentants des employeurs et des travailleurs des secteurs concernés.

#### Art. 7

Cet article précise que, pour le travailleur qui n'est pas payé par mois, le revenu est calculé en fonction de la rémunération horaire normale.

de door die premies gedeakte periode werden betaald of toegekend. Indien het bedrag na die afrekening lager ligt dan het totaal van de maandbedragen van het gemiddeld minimummaandloon met betrekking tot de periode waarvoor de afrekening werd opgemaakt, zal het verschil op het tijdstip van de betaling van die premies worden bijgepast in de vorm van een aanvulling. Indien de arbeidsovereenkomst wordt beëindigd vóór de betaling van een dergelijke premie, wordt de afrekening opgemaakt op het tijdstip van de beëindiging van die overeenkomst.

Voor de opmaak van die afrekening moet het volgende onderscheid worden gemaakt:

1. ofwel heeft de werknemer *prorata temporis* recht op een deel van een dergelijke premie. In dat geval wordt dat deel in aanmerking genomen om het gemiddeld maandminimuminkomen te bepalen tijdens het reeds gepresteerde deel van de door de premie gedeakte periode;

2. ofwel heeft de werknemer op dat tijdstip noch recht op de totale premie, noch op een deel ervan. In dat geval kan de premie niet in aanmerking worden genomen om het gemiddeld maandminimuminkomen te bepalen.

Zo nodig moet het loon worden aangepast.

#### F. Onvolledige prestaties

Voor de werknemer die niet gedurende de hele in aanmerking te nemen maand prestaties heeft geleverd, wordt het gemiddeld maandminimuminkomen berekend op basis van zijn normale arbeidsprestaties.

#### G. Specifieke moeilijkheden

De specifieke moeilijkheden die zich in de verschillende sectoren zouden voordoen bij de bepaling van het gemiddeld maandminimuminkomen moeten worden opgelost via overleg tussen de vertegenwoordigers van de werkgevers en die van de werknemers in de betrokken sectoren.

#### Art. 7

In dit artikel wordt gepreciseerd dat het inkomen van een werknemer die niet op maandbasis wordt betaald, wordt berekend op grond van het gebruikelijke uurloon.

## Art. 8

Cet article précise que le revenu minimum mensuel moyen, pour les travailleurs dont les rémunérations sont totalement ou partiellement variables, est calculé sur la base de la moyenne des rémunérations mensuelles de l'année civile.

## Art. 9

En ce qui concerne la liaison du montant du revenu minimum mensuel moyen à l'indice des prix à la consommation, il y a lieu d'appliquer le régime de liaison qui a été fixé par la commission paritaire compétente.

Ce régime pourrait comporter:

1. soit les dispositions générales adoptées par la commission paritaire, concernant la liaison des rémunérations à l'indice des prix à la consommation et visant à établir un parallélisme entre l'indexation des rémunérations et l'indexation du revenu minimum;

2. soit des dispositions spécifiques, fixées pour l'avenir, au sein de la commission paritaire, concernant la liaison du revenu minimum à l'indice des prix à la consommation et permettant de s'écartier du parallélisme entre l'indexation des rémunérations et celle du revenu minimum; à défaut de commission paritaire, ou si la commission paritaire n'a fixé aucun régime de liaison à l'indice des prix à la consommation, il y a lieu d'appliquer le régime légal, défini par la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants. Dès lors, les montants de 1 407,49 euros, de 1 444,31 euros et de 1 460,67 euros (= 100 %) sont rattachés à l'indice-pivot en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2008.

## Art. 8

In dit artikel wordt gepreciseerd dat het gemiddeld maandminimuminkomen voor de werknemers met een volledig of gedeeltelijk variabele bezoldiging wordt berekend op basis van het gemiddelde van de maandbezoldigingen over een kalenderjaar.

## Art. 9

Wat de koppeling van het bedrag van het gemiddeld maandminimuminkomen aan het indexcijfer van de consumptieprijsen betreft, moet de koppelingsregeling worden toegepast die werd afgesproken binnen het bevoegde paritair comité.

Die regeling kan bestaan uit:

1. ofwel algemene bepalingen die zijn aangenomen door het paritair comité, met betrekking tot de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijsen en met als doel een parallelle stand te brengen tussen de indexering van de lonen en die van het minimuminkomen;

2. ofwel specifieke, voor de toekomst binnen het paritair comité vastgestelde bepalingen met betrekking tot de koppeling van het minimuminkomen aan het indexcijfer van de consumptieprijsen, op grond waarvan het mogelijk is af te wijken van de parallelle stand tussen de indexering van de lonen en die van het minimuminkomen. Zo er geen paritair comité is of zo dat comité geen enkele regeling voor de koppeling aan het indexcijfer van de consumptieprijsen heeft bepaald, moet de wettelijke regeling worden toegepast, zoals die werd vastgelegd bij de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijsen worden gekoppeld. Vandaar dat de bedragen van 1 407,49 euro, 1 444,31 euro en 1 460,67 euro (= 100 %) worden gekoppeld aan de op 1 september 2008 vigerende spilindex.

## Art. 10

Cet article laisse au Roi la possibilité de déterminer la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

Afin de préserver notre modèle de concertation sociale, il veillera à ne faire entrer cette loi en vigueur que s'il s'avère impossible d'adopter une convention collective de travail conclue au sein du Conseil National du Travail dans les trois mois de la publication au *Moniteur belge* de la présente loi.

Pour qu'elle n'entre pas en vigueur, il faudra bien sûr que ladite convention collective de travail prévoie des mesures au moins aussi favorables pour les travailleurs que celles prévues dans la présente proposition de loi.

Kristof CALVO (Ecolo-Groen!)  
Zoé GENOT (Ecolo-Groen!)  
Georges GILKINET (Ecolo-Groen!)  
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen!)  
Wouter DE VRIENDT (Ecolo-Groen!)

## Art. 10

Dit artikel machtigt de Koning om eventueel de inwerkintreding van deze wet te bepalen.

Teneinde ons sociaal overlegmodel te vrijwaren, zal de Koning erop toezien dat deze wet pas in werking treedt wanneer het onmogelijk blijkt binnen drie maanden na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad* een collectieve arbeidsovereenkomst te sluiten binnen de Nationale Arbeidsraad.

Om te voorkomen dat deze wet in werking treedt, moet die collectieve arbeidsovereenkomst uiteraard maatregelen bevatten die voor de werknemers ten minste even gunstig zijn als de in dit wetsvoorstel opgenomen maatregelen.

**PROPOSITION DE LOI****CHAPITRE PREMIER****Disposition générale****Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**CHAPITRE 2****Champ d'application****Art. 2**

La présente loi s'applique aux travailleurs âgés de 18 ans ou plus, accomplissant des prestations normales à temps plein en vertu d'un contrat de travail, ainsi qu'à leurs employeurs.

**Art. 3**

La présente loi ne s'applique pas aux personnes occupées dans une entreprise familiale où ne travaillent habituellement que des parents, des alliés ou des pupilles, sous l'autorité exclusive du père, de la mère ou du tuteur.

Il ne s'applique pas davantage aux travailleurs qui sont habituellement occupés au travail durant des périodes inférieures à un mois calendrier.

**CHAPITRE 3****Principes****Art. 4**

Un revenu minimum mensuel moyen de 1 407,49 euros est garanti aux travailleurs visés à l'article 2.

En dérogation du premier alinéa, un revenu minimum mensuel moyen de 1 444,31 euros est garanti aux travailleurs âgés d'au moins 18 ans qui comptent une ancienneté d'au moins 6 mois dans l'entreprise qui les occupe.

**WETSVOORSTEL****HOOFDSTUK 1****Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**HOOFDSTUK 2****Werkingssfeer****Art. 2**

Deze wet is van toepassing op de werknemers van 18 jaar of ouder die krachtens een arbeidsovereenkomst normale voltijdse arbeidsprestaties verrichten, alsmede op hun werkgevers.

**Art. 3**

Deze wet is niet van toepassing op de personen die in een familieonderneming werken waar gewoonlijk alleen bloedverwanten, aanverwanten of pleegkinderen werken, onder het uitsluitend gezag van hun vader, moeder of voogd.

Ze is evenmin van toepassing op de werknemers die gewoonlijk werken gedurende periodes van minder dan een kalendermaand.

**HOOFDSTUK 3****Beginselen****Art. 4**

Een gemiddeld minimummaandinkomen van 1 407,49 euro wordt gewaarborgd aan de in artikel 2 bedoelde werknemers.

In afwijking van het eerste lid wordt een gemiddeld minimummaandinkomen van 1 444,31 euro gewaarborgd aan de werknemers die ten minste 18 jaar oud zijn en ten minste 6 maanden anciënniteit hebben in de onderneming die hen in dienst heeft.

En dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup> et à l'alinéa 2, un revenu minimum mensuel moyen de 1 460,67 euros est garanti aux travailleurs âgés d'au moins 18 ans qui comptent une ancienneté d'au moins 12 mois dans l'entreprise qui les occupe.

Le revenu minimum mensuel moyen garanti en application des alinéas 1<sup>er</sup>, 2 et 3 est lié à l'indice des prix à la consommation en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2008 (chiffre-indice août 2008).

Il varie suivant les fluctuations de l'indice des prix à la consommation.

#### CHAPITRE 4

##### **Mise en œuvre**

###### Art. 5

Les commissions paritaires peuvent déterminer, dans leurs conventions, selon les modalités propres à leur branche d'activité, les points suivants:

- le contenu du revenu minimum mensuel moyen;
- le système de liaison du revenu minimum mensuel moyen à l'indice des prix à la consommation.

###### Art. 6

En l'absence de convention collective de travail conclue au sein de la commission paritaire, ou lorsque la convention collective de travail ne contient pas de dispositions à ce sujet, le revenu minimum mensuel moyen fixé à l'article 4 se rapporte à tous les éléments de la rémunération liés aux prestations normales de travail auxquels le travailleur a droit, directement ou indirectement, à charge de son employeur.

Ces éléments comprennent, entre autres, le salaire en espèces ou en nature, fixe ou variable, ainsi que les primes et avantages auxquels le travailleur a droit à charge de l'employeur, en raison de ses prestations normales de travail, c'est-à-dire des prestations mentionnées dans la loi du 16 mars 1971 sur le travail et dans les conventions collectives de travail et précisées, par entreprise, dans le règlement de travail.

In afwijking van het eerste en het tweede lid wordt een gemiddeld minimummaandinkomen van 1 460,67 euro gewaarborgd aan de werknemers die ten minste 18 jaar oud zijn en ten minste 12 maanden anciënniteit hebben in de onderneming die hen in dienst heeft.

Het gemiddeld minimummaandinkomen dat ingevolge het eerste, tweede en derde lid wordt gewaarborgd, is gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen dat op 1 september 2008 van kracht is (indexcijfer augustus 2008).

Dat inkomen volgt de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen.

#### HOOFDSTUK 4

##### **Tenuitvoerlegging**

###### Art. 5

De paritaire comités kunnen in hun overeenkomsten, rekening houdend met de aan elke bedrijfstak eigen nadere regels, de volgende aspecten preciseren:

- de inhoud van het gemiddeld minimummaandinkomen;
- het systeem van koppeling van het gemiddeld minimummaandinkomen aan het indexcijfer der consumptieprijzen.

###### Art. 6

Bij ontstentenis van een in een paritair comité gesloten andersluidende collectieve arbeidsovereenkomst of als de collectieve arbeidsovereenkomst terzake niets bepaalt, heeft het in artikel 4 vastgelegde gemiddeld minimummaandinkomen betrekking op alle elementen van het loon die verband houden met de normale arbeidsprestaties en waarop de werknemer rechtstreeks of onrechtstreeks ten laste van zijn werkgever recht heeft.

Die elementen omvatten onder meer het vast of veranderlijk loon in geld of in natura, alsmede de premies en voordelen waarop de werknemer uit hoofde van zijn normale arbeidsprestaties recht heeft ten laste van de werkgever, met andere woorden de prestaties die in de arbeidswet van 16 maart 1971 en in de collectieve arbeidsovereenkomsten worden vermeld en per onderneming in het arbeidsreglement worden gepreciseerd.

Ils ne comprennent pas, notamment, les sursalaires dus pour le travail supplémentaire, ni les avantages prévus par l'article 19, § 2, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs; ils ne comprennent pas non plus les prestations sociales auxquelles donnent lieu les périodes de suspension du contrat de travail ni les avantages non récurrents liés aux résultats visés par la loi du 21 décembre 2007 relative à l'exécution de l'accord interprofessionnel 2007-2008, chapitre II — Avantages non récurrents liés aux résultats —, à concurrence du plafond fixé à l'article 38, § 3novies, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

#### Art. 7

En ce qui concerne le travailleur qui n'est pas payé par mois, le revenu est calculé en fonction de la rémunération horaire normale.

La rémunération horaire normale est obtenue en divisant le revenu dû pour les prestations normales du mois en question, tel qu'il est défini à l'article 6, par le nombre d'heures normales prestées au cours de cette période. Le résultat ainsi obtenu est multiplié par le nombre d'heures de travail prévu par le régime de travail hebdomadaire du travailleur; ce produit, multiplié par 52 et divisé par 12, correspond au revenu mensuel.

#### Art. 8

À défaut de convention collective de travail conclue en commission paritaire et comportant d'autres dispositions, le revenu minimum mensuel moyen pour les travailleurs dont les rémunérations sont totalement ou partiellement variables est calculé sur la base de la moyenne des rémunérations mensuelles de l'année civile. Pour la détermination du revenu minimum mensuel moyen, il est fait abstraction des mois de travail incomplets.

Lorsqu'il est mis fin au contrat avant l'expiration de l'année civile, le revenu minimum mensuel moyen est calculé sur la base des mois pendant lesquels le travailleur a été occupé.

Zij omvatten onder meer niet de overlonen voor overwerk, noch de voordelen bedoeld in artikel 19, § 2, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 ter uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders; zij omvatten evenmin de sociale uitkeringen die worden toegekend naar aanleiding van periodes van schorsing van de arbeidsovereenkomst, noch de niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen bedoeld in de wet van 21 december 2007 betreffende de uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2007-2008, hoofdstuk II — Niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen, ten belope van het grensbedrag bepaald bij artikel 38, § 3nonies, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.

#### Art. 7

Voor de werknemer die niet per maand wordt betaald, wordt het inkomen berekend op grond van het normale uurloon.

Het normale uurloon wordt verkregen door het in artikel 6 bepaalde inkomen dat voor de normale prestaties van de betrokken maand verschuldigd is, te delen door het aantal tijdens die periode gewerkte normale uren. Dat resultaat wordt vermenigvuldigd met het aantal arbeidsuren, bepaald door de wekelijkse arbeidstijdregeling van de werknemer; door dat product te vermenigvuldigen met 52 en te delen door 12 wordt het maandinkomen verkregen.

#### Art. 8

Bij ontstentenis van een in een paritair comité gesloten andersluidende collectieve arbeidsovereenkomst wordt het gemiddeld minimummaandinkomen voor de werknemers die volledig of gedeeltelijk met een veranderlijke bezoldiging worden betaald, berekend op basis van het gemiddelde van de maandbezoldigingen van het kalenderjaar. Voor de bepaling van het gemiddeld minimummaandinkomen wordt geen rekening gehouden met de onvolledige arbeidsmaanden.

Wanneer aan de arbeidsovereenkomst een einde wordt gemaakt vóór het verstrijken van het kalenderjaar, wordt het gemiddeld minimummaandinkomen berekend op basis van de maanden waarin de werknemer in dienst was.

## CHAPITRE 5

### **Liaison à l'indice des prix à la consommation**

Art. 9

Les montants du revenu minimum mensuel moyen, mentionnés à l'article 4, sont liés à l'indice des prix à la consommation, selon les modalités fixées par la commission paritaire.

À défaut de commission paritaire, ou à défaut de convention collective de travail conclue en commission paritaire définissant les modalités de liaison à l'indice des prix à la consommation, le montant du revenu minimum mensuel moyen est lié à l'évolution de l'indice des prix à la consommation, suivant les modalités déterminées par la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

## HOOFDSTUK 5

### **Koppeling aan het indexcijfer van de consumptieprijzen**

Art. 9

De in artikel 4 vermelde bedragen van het gemiddeld minimummaandinkomen zijn gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, overeenkomstig de door het paritair comité vastgestelde nadere regels.

Bij ontstentenis van een paritair comité of van een in een paritair comité gesloten collectieve arbeidsovereenkomst tot vaststelling van de nadere regels in verband met de koppeling aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, wordt het bedrag van het gemiddeld minimummaandinkomen gekoppeld aan de ontwikkeling van het indexcijfer van de consumptieprijzen volgens de nadere regels die werden vastgesteld bij de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld.

## CHAPITRE 6

### **Entrée en vigueur**

Art. 10

Le Roi détermine la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

2 mai 2011

Kristof CALVO (Ecolo-Groen!)  
Zoé GENOT (Ecolo-Groen!)  
Georges GILKINET (Ecolo-Groen!)  
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen!)  
Wouter DE VRIENDT (Ecolo-Groen!)

## HOOFDSTUK 6

### **Inwerkingtreding**

Art. 10

De Koning bepaalt de datum waarop deze wet in werking treedt.

2 mei 2011